

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A magyar változat kiállításának kelte: 2009. 03.23.

Dokumentum szám: 16-2827-0

### 1. A KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG /VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

A készítmény neve: 3M Durelon Powder Normal/Quick

Felhasználás: fogászati cement

Gyártó cég neve: 3M UK PLC

3M CENTRE, CAIN RD,  
Bracknell, Berkshire RG12 8HT  
Tel:01344 858000

Forgalmazó cég neve:

3M HUNGÁRIA Kft.  
1138 Budapest, Váci út 140.  
Tel: 270-7777  
Fax: 320-0951  
Felelős személy neve: Csomor Marina

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

címe: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

éjjel-nappal hívható telefonszáma: 06 80 201199

### 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

Besorolás a gyártó, az EU, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint:

N



Környezeti veszély

A készítmény sajátos veszélyeire és kockázataira utaló R mondatok:

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat

### 3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	%	Veszély-jel	R- mondat
Cink-oxid	1314-13-2	215-222-5	>90	N	50/53
Ón-difluorid	7783-47-3	231-999-3	1-5	-	-
Ón(IV)-oxid	18282-10-5	242-159-0	1-5	-	-

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános előírások: a sérültet friss levegőre kell vinni és bármilyen panasz, vagy tünet esetén orvossal kell konzultálni. Mutassuk meg az Adatlapot. Eszméletlen sérültnek soha ne adjunk be semmit szájon át.

4.1. Belégzést követően: vigyük a sérültet friss levegőre. Panaszok esetén forduljunk orvoshoz

4.2. Szembe jutás esetén: öblítsük ki a szemet - legalább 10-15 percen át - bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Panasz esetén forduljunk szakorvoshoz.

- 4.3. Bőrre jutáskor: vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrt bő szappanos folyóvízzel.
- 4.4. Lenyelés esetén: Ne hánytassuk, adjunk két pohár vizet a sérültnek, panaszok esetén forduljunk orvoshoz.

## **5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

Nem tűzveszélyes.

- 5.1. Oltóanyag: a környezethez alkalmazkodva mindenfajta oltószer használható
- 5.2. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek: nem ismertek
- 5.3. Tűzoltáskor tűzálló védőruházat, védőfelszerelés, izolációs légzésvédő használata szükséges.

## **6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN**

Távolítsuk el a védtelen, képzetlen személyeket a veszélyeztetett területről. Az összegyűjtést kvalifikált személy végezze.

- 6.1. Személyi védelem  
Tartsuk be a munkahigiénés és biztonsági előírásokat.
- 6.2. Kiömlés esetén  
A kiszóródott anyagot nedves eljárással szedjük össze majd gyűjtsük címkézett konténerbe. A száraz seprű használata porfelhő képződésével járhat, kerüljük el. A maradékot tisztítsuk fel.  
Megsemmisítés: a hatósági előírások szerint.
- 6.3. Környezetvédelem  
Ne engedjük a készítményt élővízbe, talajba és közcsatornába jutni.

## **7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

- 7.1. Kezelés: a higiénés előírásokat tartsuk be.
- 7.2. Tárolás: eredeti zárt csomagolásban, jól szellőző, száraz helyen, élelmiszerektől elkülönítetten tárolandó.

## **8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM**

- 8.1. A munkavégzés feltételei:  
Óvatos munkavégzéssel kerülni kell a készítmény bőrre, szembe jutását. Munka közben enni, inni, étkezni, dohányozni tilos. A munkavégzés szüneteiben folyóvízes kézmosás, a munka után folyóvízes, szappanos tisztálkodás szükséges.
- 8.2. Műszaki intézkedések: -
- 8.3. Munkahelyi levegőben megengedett határérték:  
Cink-oxid CAS:1314-13-2 ÁK érték: 5 mg/m<sup>3</sup> resp. CK érték: 20 mg/m<sup>3</sup> resp.  
Ón szervetlen vegyületei (ónra számítva) ÁK érték: 2 mg/m<sup>3</sup> CK érték: 8mg/m<sup>3</sup>
- 8.4. Egyéni védelem (gyártó ajánlásai)  
Légzésvédelem: légzésvédelem nem szükséges  
Bőr- és testfelület: óvakodjunk az ismételt expozíciótól  
Kézvédelem: óvakodjunk a bőrrel történő ismételt, hosszan tartó érintkezéstől, normális esetben kesztyű nem szükséges  
Szemvédelem: óvakodjunk a szembejutástól, szembejutás veszélye esetén megfelelő, jól illeszkedő védőszemüveget használjunk.

## **9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

Fizikai állapot:

halmazállapot: finom por (átmérője < 10 µm)

szín: enyhén pinkes

szag: szagtalan

relatív sűrűség: 4,7 (víz=1)

vízben nem oldódik

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**

Stabilitás: normál körülmények mellett stabil.

Veszélyes polimerizáció nem fordul elő.

Veszélyes bomlástermékek: -

Veszélyes reakciók, kerülendő anyagok, körülmények: -

**11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

A termék a gyártó tapasztalatai és a rendelkezésre álló adatok szerint rendeltetésszerű felhasználás esetén nem károsítja az emberi szervezetet.

Mechanikai szem, bőr és légúti irritáció előfordulhat.

Lenyelve gyomor fájdalom, hányinger, hányás, hasmenés jelentkezhet.

**12. ÖKOLÓGIAI ADATOK**

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni.

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók.

EWC kód: 06 03 15\* (nehézfémeket tartalmazó fémoxidok)

**14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**Közúti szállítás ADR /Vasúti szállítás RID:

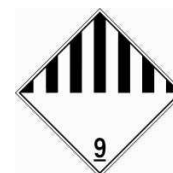
Osztály 9

Csomagolási csoport: III.

UN szám: 3077

Veszélyességi bárca: 9

Megfelelő szállítási elnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES SZILÁRD ANYAG, M.N.N.( cink-oxid)

Vízi szállítás (ADN):

Osztály 9 Csomagolási csoport: III.

UN szám: 3077 Bárca: 9

Megfelelő szállítási elnevezés UN3077 Umweltgefahrlicher Stoff, fest,n.a.g.begrenzte Menge (Zinkoxid)

Tengeri szállítás (IMDG)

Osztály 9 Csomagolási csoport: III.

UN szám: 3077 Bárca: 9

EmS: F-A, S-F

Megfelelő elnevezés: Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (Zinc oxyde)

Légi szállítás (ICAO/IATA):

Osztály: 9 Csomagcsoport: III.

PAX: 911 CAO: 911

UN szám:3077 Bárca: 9

Megfelelő elnevezés: Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (Zinc oxyde)

**15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK****15.1. Címkezésre vonatkozó előírások az EU szabályozás szerint:**

Veszély jel és veszély szimbólum: **N, Környezeti veszély**

A készítmény sajátos veszélyeire és kockázataira utaló R mondatok:  
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat

A készítmény biztonságos használatára utaló S mondatok:  
S 24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást  
S 26 Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni  
S 28 Ha az anyag bőrre kerül, azonnal mossuk le a bőrt sok vízzel  
S 51 Csak jól szellőztetett helyen használható  
S 60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani  
S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni /  
Biztonsági adatlap

Veszélyt meghatározó komponens a címkézéshez: cink-oxid

**15.2. A vonatkozó jogszabályok:**

Veszélyes anyagok

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH)

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27) EüM. rendelet, 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és módosítása.

Veszélyes hulladék

98/2001.(VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről,

16/2001.(VII.18.) KöM. rendelet a hulladékok jegyzékéről

**16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Csak ipari, foglalkozásszerű felhasználásra! Fogászatban.

A 2. és 3. pontban szereplő R-mondatok jelentése:

R50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat

Ez a biztonsági adatlap a rendelkezésre álló dokumentáció (gyártó által 2006.01.15-én készített biztonsági adatlap és egyéb dokumentumok), valamint a vonatkozó Európai Direktívák útmutatása alapján készült, és meggyőződésünk szerint az abban foglalt adattartalomnak megfelelő mértékig megfelel Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH), a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása valamint a 44/2000 (XII.27.) EüM rendelet előírásainak. A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak ismerjük, illetve hisszük. Ez nem jelent közvetlen vagy közvetett garanciát a termék minőségére, valamint arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállónak bizonyul. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek, így azokért a felelősség a felhasználót terheli. A mindenkori érvényes törvények, szabályok betartása a felhasználók részére kötelező. A felhasználó – a kockázatbecslés adatai alapján - saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról, az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételeinek kidolgozásáról és a termék felhasználásáról